

GEMEINDE
AHRNTALCOMUNE
VALLE AURINA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

AUSSCHUSS**GIUNTA**SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
01.07.2026UHR – ORE
09:00

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

		entsch. abwes. assente giust.	unentsch. abwes. assente ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Markus Gartner			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Georg Hainz			
Gemeindereferent - Assessore	Michael Andreas Hofer			
Gemeindereferentin - Assessore	Anita Strauss			
Gemeindereferentin - Assessore	Ulrike Hilber			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

Ernst Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Markus Gartnerin der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.**BESCHLUSS****DELIBERAZIONE**

Durchführung von Asphaltierungsarbeiten auf den Zufahrtstraßen Griessfeld und Stegerhaus in St. Johann - Vergabe des Auftrages an das Unternehmen Kirchler Christian

Esecuzione di lavori di bitumatura sulle strade di accesso „Griessfeld“ e „Stegerhaus“ a San Giovanni - affidamento dell'incarico all'impresa Kirchler Christian

Gutachten zur Beschlussvorlage:

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

Pareri sulla proposta di deliberazione:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

UrZkL0GHFMvTN4xgSyRJteGMv72kGM6UK17VQmgWsc=

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit Bestätigung der finanziellen Deckung mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità contabile con attestata della copertura finanziaria con l'impronta digitale

nN4G5Ng/ASZWu9k7+rC+ys7OihARoBATgnjNPJxe64=

Der Gemeindeferent Michael Hofer berichtet, dass im Bereich der Zufahrtsstraßen Griessfeld und Stegerhaus in St. Johann dringend Sanierungsarbeiten / Asphaltierungen durchgeführt werden müssen;

- dass diese Sanierungsarbeiten zwecks Gewährleistung der öffentlichen Sicherheit durchgeführt werden müssen;
- dass mit den Arbeiten eine Fachfirma beauftragt werden soll.

Nach Dafürhalten deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;

Nach Einsichtnahme in die diesbezügliche Leistungsbeschreibung hat die Gemeindeverwaltung folgende Unternehmen eingeladen, ein Angebot einzureichen, mit folgendem Ergebnis:

L'Assessore comunale Michael Hofer riferisce che in località delle strade d'accesso "Griessfeld" e "Stegerhaus" a San Giovanni dovranno essere urgentemente eseguite opere di risanamento / lavori di bitumatura;

- che per poter garantire l'incolumità pubblica i lavori di risanamento devono essere eseguiti urgentemente;
- che con i lavori dovrà essere incaricata una ditta specializzata.

Ritenuto adeguato di esperire una propria autonoma procedura;

Vista la relativa descrizione delle prestazioni l'amministrazione comunale ha invitato la seguente impresa ad inoltrare un'offerta, con il seguente risultato:

Unternehmen / Imprese	Angebot/offerta	Preis/prezzo offerto ohne MwSt./ Iva escl.
Kirchler Christian	Prot. Nr. 18279 vom 22.06.2026	37.485,00 €
Peskoller Rudolf	Prot. Nr. 18150 vom 22.06.2026	37.535,00 €

Der Gemeindevorstand spricht sich dafür aus, den Auftrag an das Unternehmen Kirchler Christian zu vergeben,

- da die angebotenen Leistungen den Bedürfnissen der Gemeindeverwaltung entsprechen und der angebotene Preis nach Vergleich mit dem Angebot des Unternehmens Peskoller Rudolf als angemessen erachtet wird;

Festgestellt, dass das Vergabeverfahren über das Informationssystem Öffentliche Verträge („ISOV-Plattform“) der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it>) abgewickelt wird;

- dass die Gemeinde Ahrntal ein Angebot vom Unternehmen Kirchler Christian über die digitale Plattform eingeholt hat;

- dass alle angefragten Unterlagen korrekt auf die digitale Plattform geladen worden sind und dass der Gemeindevorstand nun den Zuschlag erteilen muss;

In Anbetracht, dass die Vergabe dem Gemeindevorstand vorbehalten ist;

Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr.2) für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die Sanierungsarbeiten so schnell wie möglich erfolgen können.

Nach Einsicht in die vom Wirtschaftsteilnehmer eingereichten Unterlagen;

Nach Einsicht in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 i.g.F.;

Nach Einsicht in den Ausschussbeschluss Nr. 274 vom 15.05.2024 „Vergabe von Arbeiten - Festlegung von wirtschaftlichen Wertgruppen für die Anwendung des Rotationsgrundsatzes gemäß Art. 49 des G.v.D. Nr. 36/2023“;

Nach Einsicht in das telematische Verzeichnis gemäß Art. 27, Absatz 5 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;

La Giunta Comunale si esprime favorevole all'aggiudicazione dell'incarico all'impresa Kirchler Christian,

- perché le prestazioni offerte soddisfano le esigenze dell'amministrazione comunale e il prezzo offerto dopo confronto con l'offerta dell'impresa Peskoller Rudolf è considerato adeguato;

Constatato che la procedura di affidamento viene eseguita tramite il sistema informativo contratti pubblici ("piattaforma SICP") della Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige (<https://www.bandialtoadige.it>);

- che il Comune di Valle Aurina ha inoltrato richiesta di offerta all'impresa Kirchler Christian tramite la piattaforma digitale;

- che tutta la documentazione richiesta è stata correttamente caricata sulla piattaforma digitale e che ora la Giunta comunale deve procedere all'aggiudicazione;

Considerato che l'appalto è riservato alla Giunta comunale;

La presente delibera viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n.2), per poter garantire l'immediata esecuzione delle opere di risanamento.

Vista la documentazione presentata dall'operatore economico;

Vista la linea guida PAB n. 4 e s.m.i.;

Vista la delibera della Giunta comunale del 15.05.2024, n. 274 "Affidamento di lavori - determinazione di fasce in base al valore economico per l'applicazione del principio di rotazione ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023";

Visto l'elenco telematico di cui all'art. 27, comma 5 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

Beschluss Nr./delibera n. **318** vom/del **01.07.2026** - Seite/pagina **3**

Steuergrundlage/imponibile	MwSt./Iva	Gesamtbetrag/importo totale	Vorgemerkte Verpfl./impegno prenotato
€ 37.485,00	€ 8.246,70	€ 45.731,70	721/2026

Straßeninfrastrukturen	10900/S/Art. 0 10052.02	Infrastrutture stradali
------------------------	------------------------------------	-------------------------

9. vorliegender Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 aus Gründen der Dringlichkeit (damit die Arbeiten ehestens umgesetzt werden können) einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.

9. la presente delibera viene dichiarata all'unanimità immediatamente eseguibile per motivi di urgenza (affinché i lavori possano essere realizzati al più presto) ai sensi dell'art. 183, comma 4 della legge regionale 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

der Vorsitzende - il Presidente

der Gemeindesekretär - il Segretario Comunale

Markus Gartner

Ernst Hofer

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale
